



blumfeldt

Blackpool Heat

Heizstrahler
Patio Heater
Radiador
Radiateur
Radiatore

10034127

Hinweis: Das Gerät eignet sich nur für den Außengebrauch.

Note: The device is only suitable for outdoor use.

Advertencia: Este aparato solo es apto para su uso en exteriores.

Remarque : l'appareil convient pour une utilisation extérieure uniquement.

Nota: il dispositivo è idoneo solo per un uso esterno.



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht	6
Installation	6
Bedienung	7
Reinigung, Wartung und Lagerung	8
Fehlersuche und Fehlerbehebung	9
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	10
Hinweise zur Entsorgung	12
Hersteller & Importeur (UK)	12

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10034127
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistung (Watt)	max. 2100 W

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät benutzen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Diese Heizung wird während der Benutzung heiß. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.



VORSICHT

Verbrennungsgefahr! Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

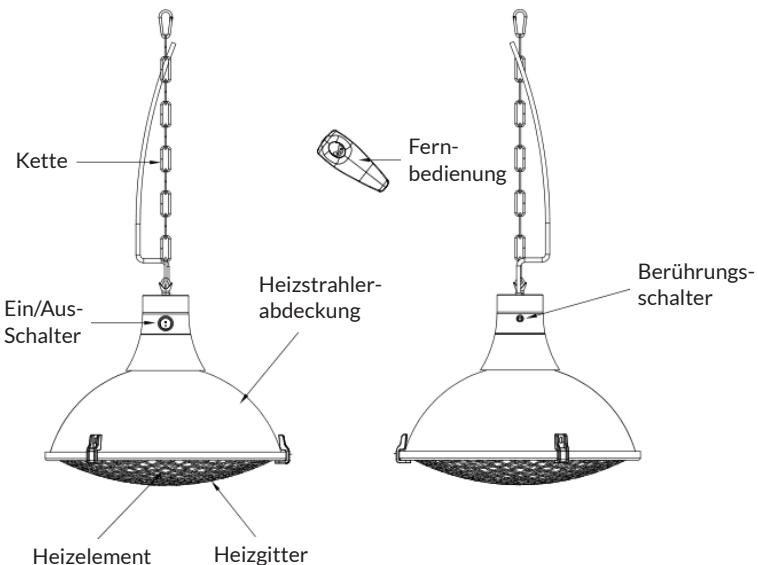
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist. Warten Sie, bis die Heizung vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie bewegen, und überprüfen Sie, ob sie vom Stromnetz getrennt wurde.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 1 m entfernt von leicht brennbaren Materialien wie Möbeln, Bäumen, Blättern, trockenem Gras und Sträuchern auf.
- Die Heizung darf nicht mit dem Heizelement nach oben zur Decke zeigen. Das Heizelement muss der zu beheizenden Fläche zugewandt sein.

Hinweis: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung.

- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Schäden oder Fehlfunktionen zeigt.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder einzustellen. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Nur eine qualifizierte Elektrofachkraft sollte Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Fassen Sie das Heizelement nicht mit bloßen Händen an. Wenn es versehentlich berührt wird, entfernen Sie Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch, da sich diese sonst in das Element einbrennen und einen vorzeitigen Ausfall der Heizung verursachen.
- Ersetzen Sie das Heizelement nicht oder versuchen Sie nicht, es zu entfernen.
- Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
- Dieses Produkt darf nicht über einen längeren Zeitraum der Witterung ausgesetzt werden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keiner darüber stolpert.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Lüftung oder Öffnung der Heizung eindringen, da dies zu Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Gerätes führen kann.
- Um einen möglichen Brand zu vermeiden, dürfen die Lüftungsschlitzte nicht blockiert werden.
- Die Heizung hat heiße und funkenbildende Teile im Inneren. Verwenden Sie sie nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe, explosive und/oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden. Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und einen Brand verursachen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass es für den Einsatz im Freien geeignet ist und vorzugsweise mit einem Schutzschalter ausgestattet oder angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich immer, dass das Heizerät in eine geeignete, für den Außeneinsatz geprüfte Steckdose eingesteckt ist.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig kalt ist, bevor Sie es transportieren, reinigen oder lagern.
- Dieses Heizerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und sollte nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Die Verwendung von Aufsätzen am Heizerät wird nicht empfohlen.
- Verwenden Sie dieses Heizerät nicht mit einer programmierbaren Steckdose, einer Zeitschaltuhr, einer separaten Fernbedienung oder einem anderen Gerät, welches das Heizerät automatisch einschaltet, da eine Brandgefahr besteht, wenn das Heizerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.

GERÄTEÜBERSICHT

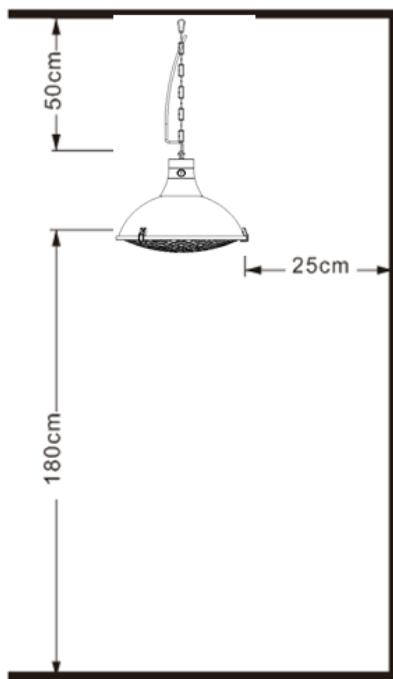


INSTALLATION

- Der Heizstrahler muss von einem qualifizierten Elektriker installiert werden.
- Bringen Sie den Heizstrahler an einer stabilen, ebenen Deckenfläche an oder installieren Sie den Heizstrahler auf einem stabilen, festen Träger (z. B. an starken Holzbalken oder Metallschienen).
- Der Deckenhaken, an dem der Heizstrahler befestigt ist, muss selbst das 3- bis 4-fache des Heizstrahlergewichtes tragen können.
- Befestigen Sie den Haken des Heizstrahlers am Deckenhaken und hängen Sie einen beliebigen Ring der Kette ein, um den Abstand des Heizstrahlers zum Boden einzustellen.
- Der Abstand zwischen der Unterseite des Heizstrahlers und dem Boden muss mehr als 1,80 m betragen.
- Schließen Sie den Heizstrahler an eine geerdete Steckdose (220-240 V 50-60 Hz, 13 A) an.
- Verwenden Sie den Heizstrahler nur, wenn er gerade hängt.

Erforderliche Mindestabstände

- 25 cm zur Seitenwand
- 50 cm zur Decke
- Montagehöhe: über 1,80 m



BEDIENUNG

Hinweise zur Bedienung

- Der Heizstrahler muss fachgerecht installiert werden, bevor er verwendet werden darf.
- Verwenden Sie den Heizstrahler nur, wenn er gerade hängt.
- Der Heizstrahler verfügt über drei Heizstufen.

Ein/Aus-Schalter

- Um den Heizstrahler einzuschalten, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter in die „I“-Position.
- Um den Heizstrahler auszuschalten, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter in die „O“-Position.



Fernbedienung

- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Heizstrahler einzuschalten.
- Drücken Sie die linke Taste der Fernbedienung, um den Heizstrahler mit einer Leistung von 900 W zu betreiben.
- Drücken Sie die rechte Taste der Fernbedienung, um den Heizstrahler mit einer Leistung von 1200 W zu betreiben.
- Drücken Sie sowohl die linke als auch die rechte Taste der Fernbedienung, um den Heizstrahler mit einer Leistung von 2100 W zu betreiben.

Berührungsschalter

- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Heizstrahler einzuschalten.
- Berühren Sie den Berührungsschalter einmal, der Heizstrahler wird auf 900 W Leistung geschaltet.
- Berühren Sie den Berührungsschalter zweimal, der Heizstrahler wird auf 1200 W Leistung geschaltet.
- Berühren Sie den Berührungsschalter dreimal, der Heizstrahler wird auf 2100 W Leistung geschaltet.
- Berühren Sie den Berührungsschalter viermal, der Heizstrahler wird ausgeschaltet.

REINIGUNG, WARTUNG UND LAGERUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Benutzen Sie zur Reinigung keinen Alkohol, Benzin, Möbelpolitur, Scheuermittel, Lösemittel oder raue Bürsten. Dies kann zu Beschädigungen oder Verschleiß der Geräteoberfläche führen.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, feuchten Lappen. Bei Bedarf können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung mit einem weichen Tuch ab.
- Warten Sie vor dem Gebrauch, bis das Gerät vollständig trocken ist.
- Obwohl dieses Heizerät für den Gebrauch im Freien zugelassen ist, tauchen Sie es zu Ihrer Sicherheit nicht in Wasser ein.
- Das Gerät enthält Teile, die dem Benutzer nicht zugänglich sind. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort. Bewahren Sie es in der Originalverpackung auf, um Staub- und Schmutzablagerungen zu vermeiden.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät nicht funktioniert, überprüfen Sie zunächst folgende Hinweise, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren:

- Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig in der Steckdose steckt. Falls nicht, stecken Sie ihn ein.
- Überprüfen Sie, ob die Sicherung ausgelöst hat.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist. Falls nicht, schalten Sie es ein und wählen Sie eine Einstellung aus.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Gerätart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Gerätart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerät abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

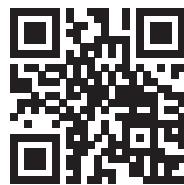
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENT

Safety Instructions	14
Device Overview	16
Installation	16
Operation	17
Cleaning, Maintenance and Storage	18
Troubleshooting	19
Disposal Considerations	20
Manufacturer & Importer (UK)	20

TECHNICAL DATA

Item number	10034127
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption (watt)	max. 2100 W

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before using this unit.
- Do not leave this unit unattended when in use.
- This heater will get hot when in use. Do not touch hot surfaces.



CAUTION

Risk of burns! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.

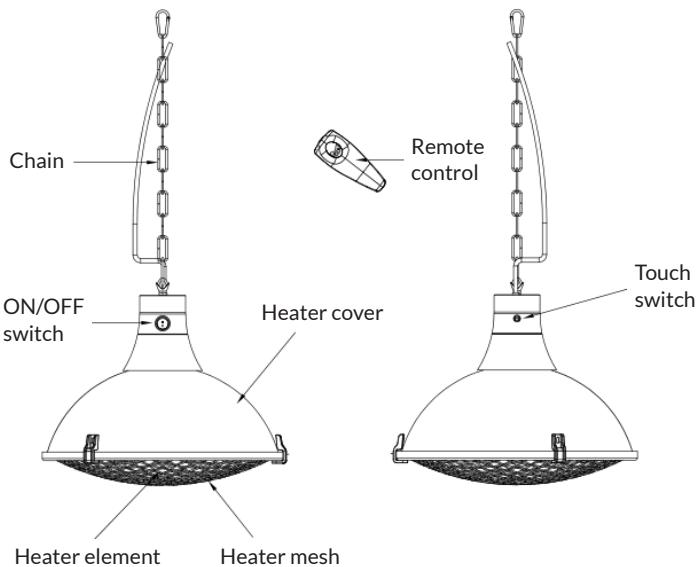
- Do not move the unit when in use. Wait until the heater is completely cool before moving and check that it has been unplugged from the power supply.
- Position the unit at least 1 m away from highly combustible materials such as furniture, trees, leaves, dry grass and bushes.
- The heater must not face with the heating element pointing upwards towards a ceiling. The heater element must be facing the area it is to heat.

Note: In order to avoid overheating do not cover the heater. It is not for drying clothes.

- Keep children and pets at a safe distance from the unit.
- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not operate the heater if any signs of damage or malfunction manifest themselves.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. The unit does not contain any user serviceable parts. Only a qualified electrician should perform servicing or repairs.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Do not handle the element with bare hands. If it is inadvertently touched, remove finger marks with a soft cloth and methylated spirits or alcohol, otherwise the marks will burn into the element causing premature heater failure.
- Do not replace or attempt to replace the element in this product.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
- This product must not be left outdoors exposed to the elements for long periods of time.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Do not run the power cable under carpeting. Do not cover the power cable with rugs, runner, or similar coverings. Arrange the power cable away from foot traffic and where it will not be tripped over.
- Do not wind the power cable around the unit.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or opening on the heater, as this may result in electric shock, fire, or damage to the heater.
- To prevent a possible fire, do not block the air vents.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where petrol, paint, explosive and/or flammable liquids are used or stored. Keep unit away from heated surfaces and open flames.
- Where possible, avoid the use of an extension cable as this may overheat and cause a fire. However, if you have to use an extension cable, ensure it is suitable for the purpose, has been tested for outdoor use and preferably has an RCD device fitted or attached.
- Always ensure the heater is plugged into a suitable socket, one that is tested for outdoor use.
- Always unplug the unit and ensure the unit is completely cold before moving, cleaning or storing.
- This heater is intended for domestic use only and should not be used commercially for contract purposes. Any alternative use, not recommended by the manufacturer, may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- The use of attachments on the heater is not recommended.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

DEVICE OVERVIEW

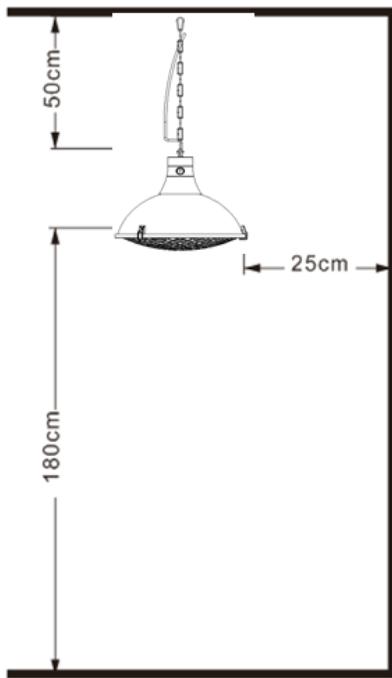


INSTALLATION

- The patio heater must be installed by a qualified electrician.
- Mount the heater on a stable, flat ceiling surface or install the heater on a strong, rigid support (e.g. on strong wooden beams or metal rails).
- The ceiling hook to which the patio heater is attached must itself be able to support 3 to 4 times the weight of the heater.
- Attach the heater hook to the ceiling hook and attach any ring of the chain to adjust the distance between the heater and the floor.
- The distance between the bottom of the patio heater to the floor must be more than 1.80 metres.
- Plug the patio heater into a grounded power outlet (220-240 V, 50-60 Hz, 13 A).
- Only use the heater when it is hanging straight.

Minimum required distances:

- 25 cm from the side wall
- 50 cm from the ceiling
- Installation height: above 1.80 m



OPERATION

Hints for operation

- The heater must be properly installed before it is used.
- Only use the patio heater when it is hanging straight.
- The patio heater is equipped with three heat settings.

On/Off switch

- Press the On/Off switch to the „I“ position, to turn the patio heater on.
- Press the On/Off switch to the “O” position, to turn the patio heater off.



Remote control

- Press the On/Off switch to activate the heater.
- To operate the heater on 900 W, press on the left button of the remote control.
- To operate the heater on 1200 W, press on the right button of the remote control.
- To operate the heater on 2100 W, press both the left and right button of the remote control.

Touch switch

- Press on the On/Off switch to activate the heater.
- Touch the touch switch once to operate the heater on 900 W power.
- Touch the touch switch twice to operate the heater on 1200 W power.
- Touch the touch switch three times to operate the heater on 2100 W power.
- Touch the touch switch four times to turn the heater off.

CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

- Before cleaning, remove the plug from the socket and allow the unit to cool completely.
- Do not use alcohol, gasoline, furniture polish, abrasive cleaners, solvents or rough brushes to clean the heater. This may cause damage or deterioration to the surface of the heater.
- To keep the heater clean, the outer shell may be cleaned with a soft, damp cloth. You may use a mild detergent if necessary. After cleaning, dry the unit with a soft cloth.
- Wait until the unit is completely dry before use.
- Although this heater is outdoor approved, do not immerse the heater in water for your safety.
- The device contains parts that are not accessible to the user. Repairs may only be carried out by qualified specialists.
- If the heater will not be used for a long period of time, store it in a cool, dry location when not in use. To prevent dust and dirt build-up, use the original packaging to repack the unit.

TROUBLESHOOTING

If the heater will not operate, please check the following before contacting customer service:

- Check that the plug is inserted correctly into the socket. If not, plug it in.
- Check whether the fuse has tripped.
- Make sure the appliance is turned on. If not, turn it on and select a setting.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

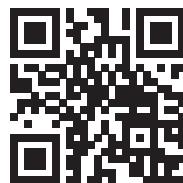
Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.



ÍNDICE

- Instrucciones de seguridad 22
Vista general del aparato 24
Instalación 24
Operación 25
Limpieza, mantenimiento y almacenamiento 26
Solución de problemas 27
Indicaciones sobre la retirada del aparato 28
Fabricante e importador (Reino Unido) 28

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10034127
Alimentación eléctrica	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia (Vatio)	max. 2100 W

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de usar esta unidad.
- No deje la unidad desatendida cuando la utilice.
- Este calentador se calienta durante el uso. No toque las superficies calientes.



ATENCIÓN

Peligro de quemaduras! Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se requiere una atención especial cuando hay niños y personas vulnerables presentes.

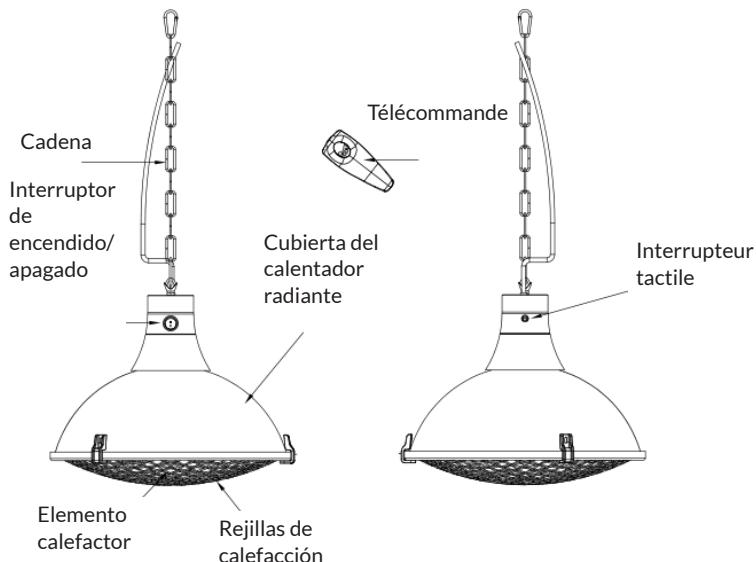
- No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento. Espere a que el calentador se haya enfriado completamente antes de moverlo y compruebe que se ha desconectado de la fuente de alimentación.
- Coloque el aparato a una distancia mínima de 1 m de materiales fácilmente inflamables como muebles, árboles, hojas, hierba seca y arbustos.
- No apunte el calefactor hacia el techo. El elemento calefactor debe estar orientado hacia la superficie a calentar.

Nota: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador. No utilice el aparato para secar la ropa.

- Mantenga a los niños y a las mascotas alejados del aparato.
- Los niños a partir de los 8 años de edad y las personas con discapacidad mental, sensorial y física sólo podrán utilizar el aparato si han sido familiarizados con sus funciones y precauciones de seguridad por parte de un supervisor responsable de ellos y comprenden los riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- No utilice el dispositivo si muestra signos de daño o mal funcionamiento.
- No intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. La unidad no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Sólo un electricista cualificado debe realizar trabajos de mantenimiento o reparación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio autorizado o un electricista cualificado. o personas cualificadas similares, para evitar el peligro.

- No toque el calentador con las manos desnudas. Si se toca accidentalmente, retire las huellas dactilares con un paño suave, ya que se quemarán en el elemento y causarán un fallo prematuro del calentador.
- No reemplace ni intente retirar el calentador.
- No utilice el calentador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- Este producto no debe estar expuesto a la intemperie durante largos períodos de tiempo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas o húmedas.
- No coloque el cable de alimentación debajo de la alfombra. No cubra el cable de alimentación con alfombras, alfombrillas o cubiertas similares. Coloque el cable de alimentación de modo que nadie tropiece con él.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor de la unidad.
- Asegúrese de que no entren objetos extraños en la ventilación o en la abertura del calentador, ya que esto puede provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el dispositivo.
- Para evitar un posible incendio, las ranuras de ventilación no deben estar bloqueadas.
- El calentador tiene partes calientes y chispeantes en su interior. No lo utilice en áreas donde se utilice o almacene gasolina, pintura, explosivos y/o líquidos inflamables. Mantenga la unidad alejada de superficies calientes y llamas.
- Si es posible, evite usar un cable de extensión, ya que podría sobrecalentarse y provocar un incendio. Sin embargo, si necesita usar un cable de extensión, asegúrese de que sea adecuado para uso en exteriores y que esté equipado o conectado preferiblemente con un disyuntor.
- Asegúrese siempre de que el calentador esté enchufado en un tomacorriente adecuado y probado para uso en exteriores.
- Desenchufe siempre el aparato y asegúrese de que esté completamente frío antes de transportarlo, limpiarlo o almacenarlo.
- Este calefactor es sólo para uso doméstico y no debe utilizarse con fines comerciales. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No se recomienda el uso de accesorios en el calentador.
- No utilice este calefactor con una toma de corriente programable, un temporizador, un mando a distancia independiente u otro dispositivo que encienda automáticamente el calefactor, ya que existe el riesgo de incendio si el calefactor está cubierto o mal instalado.

VISTA GENERAL DEL APARATO

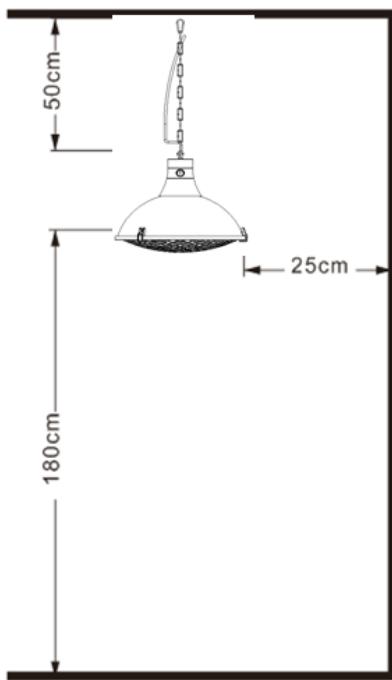


INSTALACIÓN

- El calentador radiante debe ser instalado por un electricista cualificado.
- será.
- Monte el calefactor radiante sobre una superficie de techo plana y estable o instale el calefactor radiante sobre un soporte estable y sólido (por ejemplo, sobre vigas de madera o rieles metálicos fuertes).
- El gancho de techo al que está fijado el calefactor radiante debe ser capaz de soportar de 3 a 4 veces el peso del calefactor radiante.
- Fije el gancho radiante del calefactor al gancho de techo y fije cualquier anillo de la cadena para ajustar la distancia entre el calefactor radiante y el suelo.
- La distancia entre la parte inferior del radiador y el suelo debe ser superior a 1,80 m.
- Conecte el calentador radiante a una toma de tierra (220-240 V 50-60 Hz, 13 A).
- Utilice el calentador radiante sólo cuando esté suspendido.

Distancias mínimas requeridas

- 25 cm hasta la pared lateral
- 30-50 cm hasta el techo
- Altura de montaje: más de 1,80 m



OPERACIÓN

Notas sobre el funcionamiento

- El calentador radiante debe estar instalado correctamente antes de poder ser utilizado.
- Utilice el calentador radiante sólo cuando esté colgado.
- El calentador radiante tiene tres niveles de calefacción.

Interruptor de encendido/apagado

- Para encender el calefactor radiante, pulse el interruptor de encendido/apagado en la posición „I“.
- Para apagar el calentador, coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición „O“.



Mando a distancia

- Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el calefactor radiante.
- Pulse el botón izquierdo del mando a distancia para hacer funcionar el calentador radiante a 900 W.
- Pulse el botón derecho del mando a distancia para hacer funcionar el calefactor radiante a 1200 W.
- Pulse los botones izquierdo y derecho del mando a distancia para hacer funcionar el calefactor radiante a 2100 W.

Interruptor táctil

- Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el calefactor radiante.
- Toque el interruptor táctil una vez, el calefactor radiante se cambia a potencia de 900 W.
- Toque el interruptor táctil dos veces, el calentador radiante se cambia a potencia de 1200 W.
- Toque el interruptor táctil tres veces, el calefactor radiante se cambia a potencia de 2100 W.
- Toque el interruptor táctil cuatro veces, el calefactor radiante se apaga.

LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfrie completamente.
- No utilice alcohol, gasolina, abrillantador para muebles, limpiadores abrasivos, disolventes o cepillos para la limpieza. Esto puede dañar o desgastar la superficie de la unidad.
- Limpie el exterior con un paño suave y húmedo. Si es necesario, utilice un detergente suave. Después de la limpieza, seque la unidad con un paño suave.
- Espere hasta que la unidad esté completamente seca antes de usarla.
- Aunque este calentador está aprobado para uso en exteriores, por su propia seguridad, no lo sumerja en agua.
- El dispositivo contiene partes que no son accesibles para el usuario. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por personal cualificado. será.
- Si no utiliza la unidad durante un largo período de tiempo, Guárdelo en un lugar fresco y seco. Consérvelo en un lugar fresco y seco en el embalaje original para evitar la acumulación de polvo y suciedad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la unidad no funciona, compruebe lo siguiente antes de ponerse en contacto con el servicio técnico:

- Compruebe que el enchufe está bien conectado a la toma de corriente. Si no es así, conéctelo.
- Compruebe si el fusible se ha disparado.
- Asegúrese de que la unidad esté encendida. Si no es así, enciéndalo y seleccione un ajuste.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

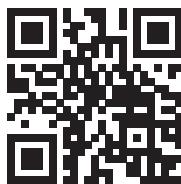
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit :



SOMMAIRE

- Consignes de sécurité 30
- Aperçu de l'appareil 32
- Installation 32
- Utilisation 33
- Nettoyage maintenance et stockage 34
- Identification et résolution des problèmes 35
- Informations sur le recyclage 36
- Fabricant et importateur (UK) 36

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10034127
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance (watts)	max. 2100 W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les consignes avant d'utiliser cet appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- L'appareil devient très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes.



ATTENTION

Risque de brûlure ! Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière est requise en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

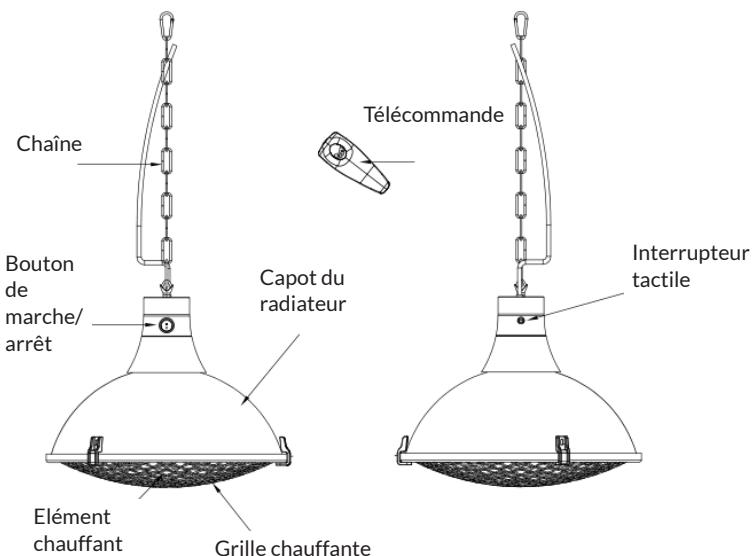
- Ne déplacez pas l'appareil en marche. Attendez que le chauffage ait complètement refroidi avant de le déplacer et vérifiez qu'il est débranché du secteur.
- Placez l'appareil à au moins 1 m des matériaux inflammables tels que meubles, arbres, feuilles, herbe sèche et arbustes.
- L'élément chauffant du radiateur ne doit pas pointer vers le plafond. L'élément chauffant doit faire face à la surface à chauffer.

Remarque : Pour éviter la surchauffe, le radiateur ne doit pas être recouvert. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.

- Gardez les enfants et les animaux domestiques à distance de l'appareil.
- Les enfants âgés de 8 ans ou plus, les personnes ayant une déficience mentale, sensorielle ou physique ne sont autorisés à utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable de leur sécurité et s'ils ont bien compris les risques encourus.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes de dommage ou de dysfonctionnement.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié peut effectuer des travaux de maintenance ou de réparation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.

- Ne touchez pas l'élément chauffant à mains nues. Si vous le touchez accidentellement, essuyez les empreintes digitales avec un chiffon doux, sinon elles risquent de brûler dans l'élément et de provoquer une défaillance prématuée du radiateur.
- Ne remplacez pas ou n'essayez pas de retirer l'élément chauffant.
- N'utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Ce produit ne doit pas être exposé aux intempéries pendant une longue période.
- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées ou humides.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous une moquette. Ne couvrez pas le cordon d'alimentation avec des carpettes, des glissières ou des couvertures similaires. Placez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne trébuche dessus.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans la ventilation ou dans l'ouverture du radiateur, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des dommages à l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
- Le radiateur contient des pièces chaudes et des étincelles. Ne l'utilisez pas dans des zones où sont utilisés ou stockés de l'essence, de la peinture, des liquides explosifs et/ou inflammables. Gardez l'appareil à l'écart des surfaces chaudes et des flammes nues.
- Si possible, évitez d'utiliser une rallonge car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie. Cependant, si vous devez en utiliser une, assurez-vous qu'elle convient à une utilisation en extérieur et qu'elle est de préférence équipée ou connectée à un disjoncteur.
- Assurez-vous toujours que le radiateur est branché sur une prise extérieure appropriée et approuvée.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation et assurez-vous que l'appareil est complètement froid avant de le transporter, de le nettoyer ou de le ranger.
- Ce radiateur est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- L'utilisation d'accessoires sur le radiateur n'est pas recommandée.
- N'utilisez pas ce radiateur avec une prise électrique programmable, une minuterie, une télécommande séparée ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a risque d'incendie s'il est recouvert ou égaré.

APERÇU DE L'APPAREIL

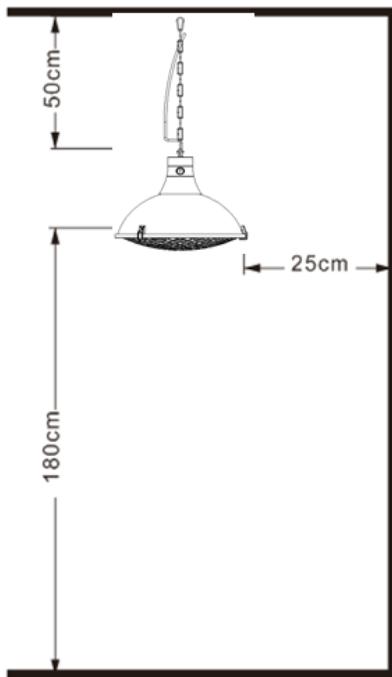


INSTALLATION

- Le radiateur doit être installé par un électricien qualifié.
- Fixez le radiateur à une surface de plafond plane et stable ou installez-le sur un support solide et stable (par exemple, sur de solides poutres en bois ou sur des rails en métal).
- Le crochet de plafond auquel le radiateur de chauffage est fixé doit pouvoir supporter 3 à 4 fois son poids.
- Fixez le crochet du radiateur au crochet du plafond et accrochez-le à n'importe quel anneau de la chaîne pour régler la distance entre le radiateur et le sol.
- La distance entre le dessous du radiateur et le sol doit être supérieure à 1,80 m.
- Branchez le radiateur à une prise de terre (220-240 V 50-60 Hz, 13 A).
- Utilisez le radiateur que lorsqu'il est suspendu.

Distances minimales requises

- 25 cm des murs latéraux
- 30-50 cm du plafond
- Hauteur de montage : supérieure à 1,80 m



UTILISATION

Remarques sur le fonctionnement

- Le radiateur doit être correctement installé avant de pouvoir être utilisé.
- N'utilisez le radiateur que lorsqu'il est suspendu.
- Le radiateur dispose de trois niveaux de chauffage.

Interrupteur de marche/arrêt

- Pour allumer le radiateur, mettez l'interrupteur de marche / arrêt sur la position „I“.
- Pour éteindre le radiateur, mettez l'interrupteur de marche / arrêt sur „O“.



Télécommande

- Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour allumer le radiateur.
- Appuyez sur la touche de gauche de la télécommande pour faire fonctionner le radiateur avec une puissance de 900 W.
- Appuyez sur la touche de droite de la télécommande pour faire fonctionner le radiateur avec une puissance de 1200 W.
- Appuyez sur les touches gauche et droite de la télécommande pour faire fonctionner le radiateur avec une puissance de 2100 W.

Interrupteur tactile

- Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour allumer le radiateur.
- Touchez une fois l'interrupteur tactile, le radiateur passe à 900 W de puissance.
- Touchez deux fois l'interrupteur tactile, le radiateur passe à 1200W.
- Touchez trois fois l'interrupteur tactile, le radiateur passe à 2100 W.
- Touchez l'interrupteur tactile quatre fois, le radiateur s'éteint.

NETTOYAGE MAINTENANCE ET STOCKAGE

- Avant le nettoyage, débranchez la fiche et laissez l'appareil refroidir complètement.
- Ne pas utiliser d'alcool, d'essence, de vernis pour meubles, d'abrasifs, de solvants ou de brosse dure pour le nettoyage. Cela pourrait endommager ou user la surface de l'appareil.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un détergent doux. Après le nettoyage, essuyez l'appareil avec un chiffon doux.
- Avant utilisation, attendez que l'appareil soit complètement sec.
- Bien que ce radiateur soit approuvé pour une utilisation en extérieur, ne le plongez pas dans l'eau pour des raisons de sécurité.
- L'appareil contient des pièces inaccessibles à l'utilisateur. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des spécialistes qualifiés.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec. Rangez-le dans son emballage d'origine pour éviter les dépôts de poussière et de saleté.

IDENTIFICATION ET RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez d'abord les points suivants avant de contacter le service clientèle :

- Vérifiez que la fiche est correctement insérée dans la prise. Sinon, branchez-la.
- Vérifiez si le fusible a sauté.
- Assurez-vous que l'appareil est allumé. Sinon, allumez-le et choisissez un réglage.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

- Avvertenze di sicurezza 38
Descrizione del dispositivo 40
Installazione 40
Utilizzo 41
Pulizia, manutenzione e conservazione 42
Ricerca e correzione degli errori 43
Avviso di smaltimento 44
Produttore e importatore (UK) 44

DATI TECNICI

Numero articolo	10034127
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza	max. 2100 W

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere tutto il manuale prima di utilizzare il dispositivo.
- Non lasciare il dispositivo privo di controllo mentre è in funzione.
- Questo radiatore diventa estremamente caldo mentre è in funzione. Non toccare le superfici bollenti.



ATTENZIONE

Pericolo di ustione! Alcuni componenti di questo prodotto possono diventare estremamente caldi e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e di persone che necessitano di tutela.

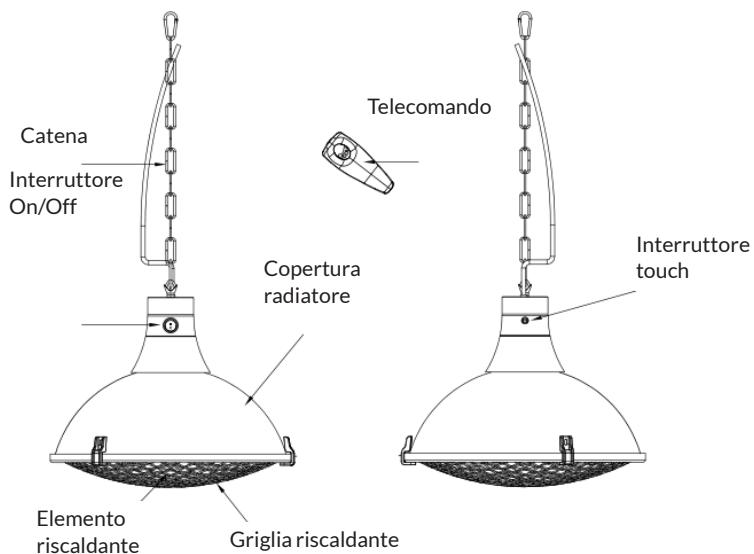
- Non spostare il dispositivo mentre è in funzione. Attendere che il dispositivo sia completamente raffreddato e assicurarsi che sia stato scollegato dalla rete elettrica prima di spostarlo.
- Posizionare il dispositivo ad almeno 1 metro di distanza da materiali facilmente infiammabili come mobili, alberi, foglie, erba secca e cespugli.
- L'elemento riscaldante del radiatore non deve essere rivolto verso il soffitto. L'elemento riscaldante deve essere rivolto alla superficie da riscaldare.

Nota: per evitare il surriscaldamento, non coprire il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo per asciugare indumenti.

- Tenere bambini e animali domestici lontano dal dispositivo.
- Bambini a partire da 8 anni e persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti in modo esaustivo da una persona responsabile del loro controllo sulle funzioni e sulle procedure di sicurezza e comprendono i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non deve essere realizzata da bambini senza controllo.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta segni di danneggiamento o malfunzionamento.
- Non cercare di riparare o impostare le funzioni elettriche e meccaniche del dispositivo. Il dispositivo non contiene componenti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente. Opere di manutenzione e riparazione devono essere eseguite da elettricisti specializzati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza ai clienti o da una persona con qualifica equivalente, in modo da evitare pericoli.

- Non toccare l'elemento riscaldante a mani nude. Se viene toccato per sbaglio, rimuovere subito le impronte delle dita con un panno umido, altrimenti si impronano nell'elemento e causano un guasto prematuro del radiatore.
- Non sostituire l'elemento riscaldante e non cercare di rimuoverlo.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di vasche, docce o piscine.
- Questo prodotto non deve essere esposto a intemperie per tempi prolungati.
- Non toccare la spina con le mani bagnate o umide.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto a moquette. Non coprire il cavo con tappeti, passatoie o coperture simili. Posizionare il cavo in modo che non ci si inciampi.
- Non avvolgere il cavo intorno al dispositivo.
- Assicurarsi che non entrino corpi estranei nella ventilazione o nelle aperture del radiatore, altrimenti possono risultare folgorazioni, incendi o danni al dispositivo.
- Per evitare la possibilità di incendi, non bloccare le fessure di ventilazione.
- Il radiatore ha al suo interno componenti bollenti e che generano scintille. Non utilizzarlo in luoghi in cui vengono utilizzati o stoccati benzina, vernici e liquidi esplosivi e/o infiammabili. Tenere il dispositivo lontano da fiamme libere e superfici bollenti.
- Evitare di utilizzare prolunghe, in quanto possono causare surriscaldamento e incendi. Se è però necessario l'uso di una prolunga, assicurarsi che sia adatta all'uso all'aperto e, idealmente, che sia dotata di interruttore differenziale o che sia collegata a un interruttore differenziale.
- Assicurarsi che il radiatore sia collegato a una presa elettrica adatta e approvata per l'uso all'aperto.
- Staccare la spina e assicurarsi che il dispositivo sia completamente raffreddato, prima di spostarlo, pulirlo o metterlo via.
- Questo radiatore è adatto solo a usi casalinghi e non deve essere utilizzato a scopi commerciali. Ogni utilizzo diverso da quelli indicati dal produttore può causare incendi, folgorazioni o lesioni a persone.
- Non si consiglia l'utilizzo di attacchi con il radiatore.
- Non utilizzare il radiatore con una presa elettrica programmabile, un timer, un telecomando esterno o un altro dispositivo che accende automaticamente il dispositivo, altrimenti si corre il rischio di incendio se il dispositivo è coperto o posizionato erroneamente.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

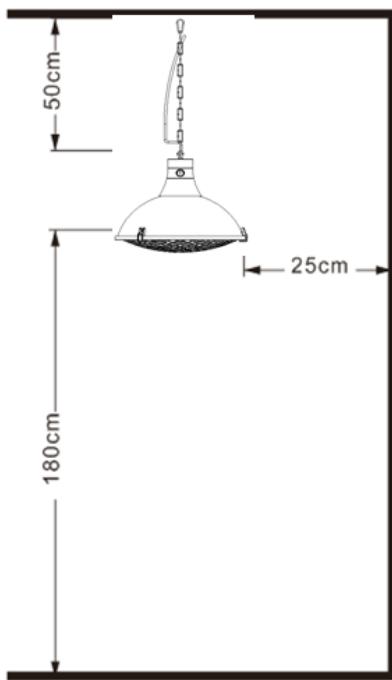


INSTALLAZIONE

- Il radiatore deve essere installato da un elettricista qualificato.
- Montare il radiatore su un soffitto stabile e piano, o installarlo su un supporto resistente (ad es. a spesse travi di legno o guide metalliche).
- Il gancio a soffitto a cui viene fissato il radiatore deve essere in grado di sopportare 3-4 volte il peso del radiatore.
- Fissare il gancio del radiatore a quello a soffitto e agganciare una maglia a scelta della catena, in modo da regolare la distanza del radiatore dal pavimento.
- La distanza tra lato inferiore del radiatore e pavimento deve essere superiore a 1,80 metri.
- Collegare il radiatore a una presa elettrica con messa a terra (220-240 V 50-60 Hz, 13 A).
- Utilizzare il radiatore solo se è diritto quando è sospeso.

Distanze minime da rispettare

- 25 cm dalla parete laterale
- 50 cm dal soffitto
- Altezza di montaggio: oltre 1,80 m



UTILIZZO

Avvertenze sull'utilizzo

- Il radiatore deve essere installato in modo corretto prima dell'utilizzo.
- Utilizzare il radiatore solo se è diritto quando è sospeso.
- Il radiatore è dotato di tre livelli riscaldanti.

Interruttore On/Off

- Per accendere il radiatore, premere l'interruttore On/Off in posizione "I".
- Per spegnere il radiatore, premere l'interruttore On/Off in posizione "O".



Telecomando

- Premere l'interruttore On/Off per accendere il radiatore.
- Premere il tasto a sinistra sul telecomando per impostare la potenza di 900 W.
- Premere il tasto a destra sul telecomando per impostare la potenza di 1200 W.
- Premere i tasti a sinistra e a destra per impostare la potenza di 2100 W.

Interruttore touch

- Premere l'interruttore On/Off per accendere il radiatore.
- Toccare una volta l'interruttore touch per impostare la potenza di 900 W.
- Toccare due volte l'interruttore touch per impostare la potenza di 1200 W.
- Toccare tre volte l'interruttore touch per impostare la potenza di 2100 W.
- Toccare quattro volte l'interruttore touch per spegnere il radiatore.

PULIZIA, MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Spegnere il dispositivo, staccare la spina e lasciare raffreddare completamente il dispositivo prima della pulizia.
- Per la pulizia, non utilizzare alcool, benzina, lucido per mobili, prodotti abrasivi, solventi o spazzole ruvide. Questi possono danneggiare o usurare le superfici.
- Pulire l'esterno con un panno morbido e umido. Se necessario, è possibile utilizzare un detergente delicato. Asciugare sempre il dispositivo dopo la pulizia con un panno morbido.
- Prima dell'utilizzo, attendere che il dispositivo sia completamente asciutto.
- Sebbene il dispositivo sia adatto all'uso all'aperto, per la vostra sicurezza, non immergerlo in acqua.
- Il dispositivo contiene componenti che non sono accessibili all'utente. Eventuali riparazioni devono essere realizzate esclusivamente da tecnici qualificati.
- Se non si utilizza il dispositivo per tempi prolungati, conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Mettere il dispositivo nell'imballaggio originale, per evitare accumuli di polvere e sporco.

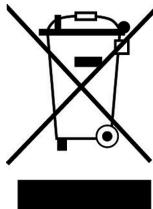
RICERCA E CORREZIONE DEGLI ERRORI

Se il dispositivo non funziona, consultare le seguenti avvertenze prima di contattare il servizio di assistenza ai clienti:

- Controllare che la spina sia collegata a una presa elettrica. Inserirla, se non è così.
- Controllare se il fusibile è saltato.
- Assicurarsi che il dispositivo sia acceso. Se non è così, accenderlo e selezionare una funzione.

AVVISO DI SMALTIMENTO

Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.



Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

